



## Australian Government

# معلومات نادرست و حقایق در مورد کورونا ویرس (کووید 19)

**افسانه:** ویروس کرونا را میتوانی با آنتی بیوتیک یا ادویه های ضد مالاریا تداوی کنی

**واقعیت:** تا هنوز هیچ واکسینی یا تداوی برای ویروس کرونا وجود ندارد.

محققان در سراسر جهان در کوشش جدی برای تولید یک واکسین برای این ویروس هستند. چندین کاندید واکسین در حال حاضر در آزمایشات کلینیکی قرار دارند. با این حال، ما نمیدانیم که تولید واکسین چه مدت طول میکشد.

محققان همچنین به دنبال استفاده از ادویه های جدید و فعلی موجود هستند که ممکن است به تداوی ویروس کرونا کمک کند. به طور مثال، در استرالیا موقتاً برای یک داروی ضد ویروس به نام **remdesivir**، برای تداوی افراد مبتلا شدید به COVID-19 شدید موافقت کرده است. سایر ادویه های مورد بررسی شامل تداوی آرتراپتس، مالاریا و اچ آی وی است. این ادویه ها ویروس کرونا را درمان نمیکند، اما ممکن است تعداد مبتلایان به ویروس و شدت این قضیه ها را کاهش دهد.

بنابراین مهم است که نظافت دستان و تنفس را رعایت کنید، حفظ فاصله فیزیکی، ماندن در خانه و آزمایش در صورت مریضی، و پوشیدن ماسک اگر در منطقه ای که با انتقال قابل توجه روبرو هست، و به خصوص در جای که تمرین فاصله فیزیکی دشوار است.

**افسانه:** اطفال "پخش کننده فوق العاده" COVID-19 هستند

**واقعیت:** در حالی که اطفال کوچکتر به عنوان "پخش کننده فوق العاده" میکروب و اشکال مانند آنفلوانزا شناخته شده اند، اما شواهد موجود برای COVID-19 نشان میدهد که انتقال کودک از کودک به کودک در مکاتب غیرمعمول است. بعلاوه، در هیچ کجای دنیا هیچ احصایی ای وجود ندارد که نشان دهد شیوع عمده این ویروس در اطفال خردسال رخ داده است. اگرچه این امکان وجود دارد، اما در حال حاضر شواهد نشان میدهد که کودکان پخش کننده فوق العاده ویروسی نیستند که عامل COVID-19 باشد.

**افسانه:** استرالیا نمیتواند تجهیزات طبی و مواد (وینتیلیتر، ماسکها، و کیت آزمایش) را به دست آورد

**واقعیت:** استرالیا در شکست منحنی بسیار موفق عمل کرده است، این بدان معنی است که ما از افزایش فشار بر شفاخانه های خود جلوگیری کرده ایم.

ما تجهیزات محافظتی شخصی زیادی در استرالیا داریم که بیشترین آن در استرالیا تولید میشود و تمام وقت به استرالیا تحویل میشود. به عنوان مثال، انبارهای طبی ملی به خوبی ذخیره شده و بیش از نیم میلیارد ماسک برای تا سال 2021 سفارش داده است.

کمیته های مشورتی دولت استرالیا، از جمله شبکه بیماری های ساری استرالیا و شبکه لابراتواری صحت عمومی، برای ارزیابی مجدد راهنمایی در مورد نیاز آزمایش COVID-19، ملاقات میکنند تا اطمینان حاصل شود که آزمایش های اساسی برای حمایت از پاسخ صحت عمومی ما به وبا COVID-19 انجام شده است.

## افسانه: شفاخانه های استرالیا توانمندی کاری از افزایش تقاضا به دلیل COVID-19 را ندارند

**واقعیت:** استرالیا در شکست منحنی بسیار موفق عمل کرده است، این بدان معنی است که ما از افزایش فشار بر شفاخانه های خود جلوگیری کرده ایم. استرالیا دارای یک سیستم صحتی به سطح جهانی است که در صورت نیاز برای تأمین تقاضای اضافی در طی بیماری وبا COVID-19 کاملاً مناسب است. این شامل ظرفیت بستر های اضافی شفاخانه، تجهیزات صحتی، تجهیزات و کارکنان صحتی از طریق مشارکت بین دولت استرالیا، دولت های ایالت و قلمروها و بخش صحت خصوصی است.

## افسانه: محدودیت دو هفته ای گسترش COVID-19 را متوقف میسازد

**واقعیت:** اعمال محدودیت هایی به مدت دو یا سه هفته و سپس برداشتن آنها و بازگشت به زندگی عادی باعث متوقف کردن گسترش COVID-19 نخواهد شد.

اکثر مردم مبتلا به COVID-19 فقط علائم خفیف یا بدون علائم میباشند. خطر محدودیت دو هفته ای این است که افراد مبتلا به COVID-19 بدون علائم ممکن است بدون اطلاع دیگران افراد را در معرض ویروس قرار دهند زمانیکه همه چیز بعد از محدودیت باز شود.

بهترین راه برای کمک به کاهش شیوع COVID-19 رعایت نظافت دست و تنفس، حفظ فاصله فیزیکی، در خانه ماندن و در صورت احساس مریضی، آزمایش شوید و اگر در ساحه ای که انتقال جامعه باشید، ماسک بپوشید اگر فاصله فیزیکی امکان پذیر نیست.

متخصصان صحت ما به بررسی تعداد قضیه های جدید هر روز در استرالیا و جایی که انتقال در آنجا انجام میشود، ادامه خواهند داد. بعداً آنها براساس شواهد مربوط به هرگونه قانون یا محدودیت جدیدی که باید وضع شود، توصیه هایی را ارائه میدهند. همه باید با مراجعه به سایت [www.australia.gov.au](http://www.australia.gov.au) با محدودیت های موجود در جریان باشند.

## افسانه: محدودیت آزمایش کردن همه باعث متوقف شدت ویروس کرونا میشود

**واقعیت:** آزمایش گسترش ویروس را متوقف نمیکند.

یکی از ارکان اساسی در جلوگیری و کنترل COVID-19 آزمایش تشخیصی به موقع، مقیاس پذیر و دقیق است. آزمایش تشخیصی نقش مهمی در تعریف اپیدمیولوژی بیماری، اطلاع رسانی به موارد مدیریت و تماس و در نهایت در کاهش انتقال ویروس دارد.

با این همه، نتیجه آزمایش منفی برای COVID-19 به این معنی نیست که شما در معرض خطر یا خطری برای دیگران نیستید. شما قبل از بروز علائم آزمایش منفی COVID-19 داده میتوانید بعد از اینکه در معرض SARS-CoV-2 (ویروسی که باعث ایجاد COVID-19 میشود) قرار بگیریید. به همین دلیل رعایت نکات نظافت و فاصله جسمی و ماندن در خانه در هنگام مریض بودن بسیار مهم است. این اقدامات، همراه با آزمایش هدفمند، به جلوگیری از انتقال COVID-19 و سایر بیماری های عفونی کمک میکند، و تقاضا از سیستم صحت استرالیا را کاهش میدهد.

مدیریت موفقیت آمیز صحت عمومی در افزایش تعداد موارد و شیوع در یک منطقه مستلزم آن است که آزمایشات باید به وقت انجام شود تا تعادل مناسب بین حفظ کنترل اپیدمی و محافظت از پایداری لابراتوار و ظرفیت ساحه آزمایش برقرار شود.

آزمایش گسترده استرالیایی ها که هیچ علامتی ندارند (بدون علائم) با جدیت تشویق نمیشود. این استراتژی آزمایش نه از نظر اپیدمیولوژیکی مناسب است و نه رویه کاهش مصارف برای شناسایی انتقال بیماری است. دولت استرالیا تصدیق میکند که ممکن است نقشی در آزمایش بدون علامت در زمینه های خاص برای اهداف کنترل بیماری و نظارت داشته باشد. این زمینه ها شامل تنظیمات شیوع، جمعیت در معرض خطر بالاتر برای انتقال در مناطق کم شیوع، جمعیت در معرض خطر قرار گرفتن در معرض قابل توجهی بالاتر و افرادی که در محیط انتقال خطر بالا هستند نیز در صورت ابتلا به بیماری شدید آسیب پذیر هستند میشود.

دولت استرالیا همچنان توصیه میکند که استراتژی های آزمایش، از جمله برنامه های شناسایی محل کار برای افراد بدون علائم، با مشورت مقامات صحت عمومی مربوطه و مدیران لابراتوار تدوین شود. این امر برای اطمینان از به کارگیری مناسب ترین و موثرترین روشها است. برای کسب معلومات بیشتر در مورد وضعیت دولت استرالیا در مورد آزمایش گسترده بدون علائم، لطفاً به وب سایت وزارت صحت [Department of Health website](http://Department of Health website) مراجعه کنید.

## افسانه: بسته های آزمایش دقیق نیستند

**واقعیت:** در استرالیا، آزمایش های COVID-19 بسیار دقیق است. تمام روشهای آزمایش استفاده شده در استرالیا به طور جامع تأیید شده اند. آنها همچنان از طریق اداره درمانی (TGA) و از طریق مشارکت اجباری در برنامه های تضمین کیفیت که به طور خاص برای SARS-CoV-2 (ویروس ایجاد کننده COVID-19) ساخته شده اند، تحت نظارت دقیق قرار میگیرند.

در استرالیا، تست واکنش زنجیره ای پلیمرز لابرآتوری (PCR) آزمایش استاندارد طلا است که برای تشخیص عفونت حاد SARS-CoV-2 در بدن شما استفاده میشود و برای انجام آزمایش نیاز به جمع آوری نمونه تنفسی است. آزمایش های PCR بسیار حساس هستند و کوچکترین قطعات ژنتیکی را که مخصوص SARS-CoV-2 هستند در یک نمونه تنفسی تشخیص میدهند.

هر تکنالوژی آزمایشی جدید در استرالیا برای اطمینان از کیفیت و قابلیت اطمینان نتایج و فعال کردن عرضه قانونی آن، نیاز به ارزیابی بسیار دقیق توسط TGA را دارد. برای معلومات به روز شده که آزمایشات COVID-19 در فهرست درمانی استرالیا وجود دارد، لطفاً به وبسایت TGA به آدرس زیر مراجعه کنید  
[www.tga.gov.au/covid-19-test-kits-included-artg-legal-supply-australia](http://www.tga.gov.au/covid-19-test-kits-included-artg-legal-supply-australia)

## افسانه: ویروس کرونا یک دروغ است

**واقعیت:** COVID-19 توسط ویروس کرونا (SARS-CoV-2) ایجاد می شود، که بخشی از یک خانواده بزرگ از ویروس ها است که میتواند منجر به عفونت های تنفسی در انسان و حیوانات شود. این عفونت ها میتوانند از سرماخوردگی گرفته تا بیماری جدی تر باشند. COVID-19 توسط قطرات و از طریق سطوح آلوده بین افراد پخش میشود.

در استرالیا، لابرآتور مرجع بیماریهای عفونی ویکتوریا (VIDRL) در انستیتوت عفونت و مصونیت پیتر دوهرتی، اولین لابرآتور در خارج از چین بود که SARS-CoV-2 را جدا کرد. VIDRL ویروس جدا شده را با سایر لابرآتور های استرالیا، سازمان صحت جهانی و سایر کشورها به اشتراک گذاشت تا امکان توسعه، اعتبارسنجی و تأیید آزمایش های تشخیصی COVID-19 را فراهم کند.

استرالیا خوشبختانه توسط یک شبکه از لابرآتور های آسیب شناسی دولتی و خصوصی با قابلیت و اعتبار معتبر برای شناسایی و تأیید SARS-CoV-2 پشتیبانی میشود. توانایی این لابرآتور ها برای افزایش ظرفیت آزمایش برای موفقیت استرالیا در راست کردن منحنی و جلوگیری از میزان ویرانگر ویروس در کشورهای دیگر ضروری است. معلومات مربوط به تعداد مبتلایان به COVID-19 و تعداد مرگ های ناشی از این بیماری در استرالیا و سراسر جهان جمع آوری میشود. احصائیه هر روز توسط وزارت صحت استرالیا [Australian Department of Health](http://Australian Department of Health) منتشر میشود.

## افسانه: ماسک ها موثر و/ یا مصنوعی نیستند

**واقعیت:** در ماسک ها اگر با احتیاط های دیگر مانند نظافت، فاصله فیزیکی و ماندن در خانه و آزمایش در صورت مریض بودن استفاده شوند، به کاهش گسترش COVID-19 کمک میکنند.

مانند اکثر ویروسهای تنفسی، SARS-CoV-2 (ویروسی که باعث COVID-19 میشود) عمدتاً توسط قطرات حاوی ویروس پخش میشود که در صورت صحبت، سرفه یا عطسه فرد آلوده تولید میشود. گسترش میتواند از طریق سطوح آلوده نیز رخ دهد. برای محافظت از دیگران با کاهش انتشار قطرات تنفسی آلوده، میتوان از ماسک توسط شخص مبتلا به عفونت ویروسی تنفسی، از جمله COVID-19، با یا بدون علائم استفاده کرد. کارمندان صحت و مراقبت هنگامی که قادر به حفظ فاصله جسمی از فرد مبتلا به عفونت تنفسی از جمله COVID-19 نیستند، از ماسک استفاده میکنند.

استفاده از ماسک تنها یک قدم در کاهش سرعت گسترش COVID-19 است و جایگزین سایر اقدامات احتیاطی نمیشود. مهم است که برای رعایت نظافت خوب دستان و تنفس، فاصله فیزیکی و ماندن در خانه و آزمایش در صورت مریض بودن صورت گیرد.

هیچ شواهدی مبنی بر مصنوعی نبودن ماسک یا اینکه منجر به مشکلاتی از جمله کمبود اکسیژن میشود وجود ندارد. فراهم کنندگان مراقبت صحت برای زمان طولانی ماسک میپوشند که بدون این مشکلات است.

به طور مرتب به این وبسایت دسترسی داشته باشید تا از پیشرفتهای اصلی در واکنش دولت استرالیا به COVID-19 مطلع شوید.

**SBS** طیف وسیعی از معلومات به زبان شما در مورد COVID-19 دارد. شما همچنین میتوانید از اپ تلفون موبایل و برنامه های افزودنی مرورگر برای ترجمه از معلومات دولت استفاده کنید. همانی را جستجو کنید که پاسخگوی نیاز شما باشد.

برای دسترسی به معلومات بیشتر به زبان انگلیسی، به [www.australia.gov.au](http://www.australia.gov.au) مراجعه کنید.